

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

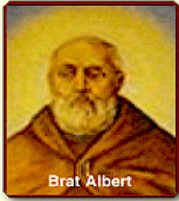
10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com

jfiedurek@dsj.org



Brat Albert

**XXIII niedziela w ciągu roku/
Sunday in Ordinary Time**
10 września/September 10, 2017



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE**

Sobota
5:30 PM po pol.
Niedziela
9:00 AM po ang.
10:30 AM po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

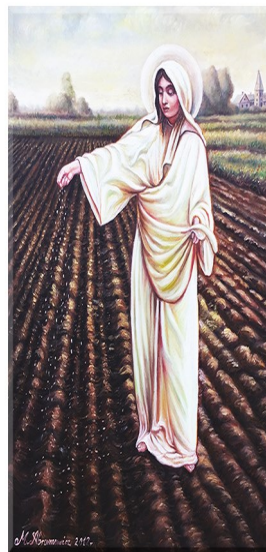
*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



**Od 18 czerwca do 17 września nie będzie mszy
św. niedzielnej o godz. 12.45 (letnia przerwa).**

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek po
Mszy św. o godz. 7:30PM



**8 września - Matki
Boskiej Siewnej**

Duchu Święty, który
oświecasz serca i
umysły nasze, dodaj
nam ochoty i
zdolności, aby ta
nauka była dla nas z
pożytkiem doczesnym
i wiecznym. Przez
Chrystusa, Pana
naszego. Amen

PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

We wrześniu modlimy się za
dzieci i młodzież
rozpoczynające rok szkolny i
katechetyczny.

ROSARY GROUP

In September we pray for
children and teenagers
starting a new school year.



Słyszac gło Pana, serc nie zatwardzajcie.
If today you hear his voice, harden not your hearts.

SOBOTA/SATURDAY - 9 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

5:30 PM ++ Jadwiga i Leon Żurek - córka

NIEDZIELA/SUNDAY - 10 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

9:00 AM ++ Maria Albertina, Humberto & Francisco Fagundes

10:30 AM ++ Za zmarłych z rodzin Słowikowskich, Góreckich, Bednarskich

PIĄTEK/FRIDAY - 15 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

7:30 PM O Boże błóg. dla Magdaleny Sławskiej

SOBOTA/SATURDAY - 16 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

5:30 PM + Elżbieta Pawilch

NIEDZIELA/SUNDAY - 17 WRZEŚNIA/ SEPTEMBER

9:00 AM For God's blessing for Beverly and Ron Berube on their 49th Wedding Anniversary

10:30 AM + Helena Antonik (2. rocz. śmierci)- J. Z. Prokop

12:45 PM + Edward Brzeski - córka

ŚRODA/WEDNESDAY - 20 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

7:30 PM + Elżbieta Pawilch

PIĄTEK/FRIDAY - 22 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

7:30 PM Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 23 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

5:30 PM Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 24 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

9:00 AM For God's blessing for Theresa Silveira on her birthday

10:30 AM + Andrzej Kaszuba - żona

12:45 PM + Marta Motała (2 miesiące po śmierci)

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 9 września

5:30 PM Magdalena Crossley

Niedziela, 10 września

9:00 AM Melinda Alivio, Roksana Gorgolewski

10:30 AM Rafał Szarecki, Wanda Górecka

Sobota, 16 września

5:30 PM Karolina Gorgolewska

Niedziela, 17 września

9:00 AM Melinda Alivio, Sheryl Walters

10:30 AM Grzegorz Wnorowski

12:45 PM Karolina Swedek

Dzisiaj zostanie zebrana II składka na **edukację katolicką**.W przyszłą niedzielę 17 września zebrania zostanie II składka na **pomoc ofiarom huraganu Harney**.Today, the second collection will be taken for **Catholic Education**.Next Sunday (September 17), the second collection will be taken for **Hurricane Harvey Relief Fund**.**SKŁADKA/COLLECTION:**

09/03 I składka - \$ 1,345

II składka - \$ 704

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.****KAWIARENKA:**Dziękujemy pani **Annie Kempanowskiej** za przygotowanie i przeprowadzenie kawiarenki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$ 180.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

UPOMNIEĆ, A NIE OBMAWIAĆ

Upomnienie braterskie posiada wartość, bo zabiega o dobro błądzącego i stanowi twórczy element w doskonaleniu naszej osobowości. Zanim zdecydujemy się na upomnienie w cztery oczy, trzeba sprawę głęboko przemyśleć, trzeba ją rozważyć przed Bogiem. Trzeba się zgodzić na wszystkie wynikające z tego konsekwencje. Podjęcie takiej decyzji ubogaca nasze serce. Każdy akt miłości drugiego człowieka owocuje w naszym sercu, a co dopiero akt tak trudny, jak upomnienie. Obmowa jest znakiem braku miłości: niszczy dobrą opinię obmawianego, lecz i serce obmawiającego. Staje się ono koszem na śmieci, gromadzącym to, co złe z życia naszych bliźnich. Obmowa polega na przesypaniu śmieci z własnego serca w serca innych ludzi, zamieniając je w śmietniki. Miejmy odwagę upomnieć drugiego człowieka, a wstydzmy się każdego słowa, które jest obmową. Miejmy też odwagę przyjąć upomnienie, o ile pochodzi ono z ust człowieka zatroskanego o nasze dobro.

Obserwując Mistrza z Nazaretu, w oparciu o Jego przykład, można udoskonalic miłość drugiego człowieka, która nie waha się stosować nawet mocnych upomnień, byle tylko przywieść do opamiętania błądzących. Prawdziwa miłość umie upomnieć i umie upomnienie przyjąć.

KONIEC LETNIEGO PORZĄDKU MSZY ŚW.

Msza św. o godz. 12.45 zostanie wznowiona w niedzielę festiwalową, 17 września, a Msza w środę - od 9.20.

NIEDZIELA - DZIEŃ PAŃSKI

Niedziela jest dniem Kościoła, rodziny i człowieka – mówią polscy biskupi, popierając projekt ustawy wprowadzający całkowity zakaz handlu w niedzielę. Posłowie zajmą się projektem ustawy we wrześniu.

W ostatnich latach dokonana się przemiana w polskiej mentalności. Był czas kiedy Polacy walczyli o wolne soboty, a dzisiaj jest problem z wolną niedzielą. Czasy, w których żyjemy charakteryzują się daleko posuniętą desakralizacją. Lekceważymy rzeczy święte. Niedziela jest dniem Kościoła, rodziny i człowieka. Byłoby dobrze gdyby rodzice byli blisko swoich dzieci. Współczujemy wszystkim, którzy muszą pracować w niedzielę. Są zawody, które tego wymagają. Ale handel nie jest rzeczą konieczną, by istniał w niedzielę. Kolejny wymiar to ekonomia. Ona nie jest najważniejsza. Ważniejszy jest wymiar społeczny, a dla nas wierzących religijny.

Pamiętajmy o tym, zanim wybierzemy się na (nie)konieczne zakupy w Dzień Pański.

„OBUDŹMY JEZUSA W ŁODZI”

„Musimy wzmoc naszą modlitwę, trzeba obudzić Jezusa w łodzi” – powiedział kard. Daniel DiNardo, komentując ogromną powódź w jego archidiecezji Galveston-Houston. „Nie da się już powiedzieć: powódź jest tu albo tam. Powódź jest wszędzie” – stwierdził arcybiskup.

Składka dla poszkodowanych w Houston - za tydzień.

THE REAL PRESENCE OF CHRIST

Jesus says that being a member of the church means you have a responsibility. If your sheep gets lost you don't look for an hour and call it quits. You get out there and find that sheep. If your brother sins against you seventy-seven times, that's how many times you forgive him. Jesus follows this with talk about the power of agreement, saying that anything that is agreed upon by two on earth will be done for them by the Father in heaven. This is a promise but this is not where Jesus ends. Jesus says last, "where two or three are gathered in my name, I am there among them." There is no question of agreement at this point. Jesus is present, really present, where two or three are gathered in the Divine Name.

The subject matter of this passage could not be more fitting for Christian communities in every age, place, and situation. One of the things that plagues most Christian communities is the inability to handle confrontation and disagreement. . We simply don't know how to live together, fight together, and stay together. And this is because we all are sinners. Jesus offers a simple guide to help us handle our sin and its consequences here. But far more importantly Jesus promises us that he is present when we are gathered in his name. Within the context of the overarching narrative of Matthew, which is governed by the promised real presence of God, in the promise of child named Emmanuel, God With Us and in this God's parting assurance to us that he is with us always, this is the Good News for us who are members with one another of Christ's church.

HURRICANE HARVEY RELIEF FUND

Hurricane Harvey hit southeast Texas with great impact and persisted with devastating results as a Tropical Storm in the region. The storm's rain unleashed unprecedented floods which have affected countless families and homes throughout the Archdiocese Galveston Houston.

Recovery from catastrophes such as Hurricane Harvey takes years. They need your help to recover from this disaster and continue to serve the faithful of the Archdiocese. Thank you for your prayers and your generosity.

The 2nd collection to benefit flood victims in Texas and Louisiana – Sunday, September 17.

Are You a Registered Parishioner?

If you attend Mass here regularly, we encourage you to register as a member of Saint Brother Albert Church.

Hawaii Vacation Rental - 7 Day stay at The Marriott Ko Olina Beach Club Resort Oahu, Hawaii - 1 bedroom (referred to as a "guest room") - studio kitchen - outdoor deck - walk to one of four secluded lagoons and with use of four different swimming pools - family and kid friendly. Week of October 8-14. Rental fee will be donated back to St. Bro Albert. Email me for details; vinter101@gmail.com.

XXI POLSKI FESTIWAL

ODBĘDZIE SIĘ W NIEDZIELĘ

17 WRZEŚNIA, 2017

OD 10AM DO 5PM

ZAPRASZAMY!

XXI POLISH FESTIVAL

WILL TAKE PLACE ON SUNDAY

SEPTEMBER 17, 2017

FROM 10AM TO 5PM

POMOC PRZY FESTIWALU... Zwracamy się z prośbą do wszystkich, którzy mogą pomóc:

- **Wolontariusze**, szczególnie w sobotę przed festiwalem do ustawiania namiotów, stołów i organizowania terenu, oraz w niedzielę po festiwalu. Kontakt: Łukasz Mrozowski (408) 230-4506
- Prosimy o **przyniesienie ciast**. Na specjalnych niebieskich kartkach prosimy o wpisywanie ilości i rodzaju ciast, które Państwo przyniosą. Kontakt: Beata Koperwas (408) 927-6062
- Poszukujemy **vendorów**, którzy chcieliby wynająć stanowisko i sprzedawać swoje wyroby. Szukamy także **sponsorów**, szczególnie gier dla dzieci i wynajęcia jumpers. Kontakt: Biuro (408) 251-8490
- Poszukujemy książek dla dzieci w języku polskim (w dobrym stanie). Kontakt: biuro (408) 251-8490
- Prosimy o odsyłanie bądź przynoszenie do biura **biletów na loterię**. Kontakt: Biuro (408) 251-8490
- Szukamy sposobów reklamowania naszego festiwalu. Prosimy zabierać plakaty i ulotki i rozprowadzać je w miejscach pracy, wśród znajomych, itp. Kontakt: Biuro (408) 251-8490

DZIEKUJEMY !!

NOWY NUMER „MIŁUJCIE SIĘ” już do nabycia, a w nim dużo artykułów o tematyce Maryjnej. Zachęcamy do lektury!

ZAPISY DO SZKOŁY POLSKIEJ I NA KATECHEZĘ – w przyszłą niedzielę będzie można wypełnić formularz zapisu dzieci i otrzymać wszelkie informacje na temat nadchodzącego roku szkolnego.

ROK ALBERTYŃSKI

Z okazji setnej rocznicy śmierci św. Brata Alberta, w Kościele w Polsce przeżywany jest rok jubileuszowy poświęcony tej wyjątkowej postaci.

Św. Brat Albert, to opiekun nędzarzy i wydziedziczonych – „Brat naszego Boga”, jak trafnie określił go Karol Wojtyła.

Postarajmy się jak najlepiej poznać historię życia i posługi naszego świętego Patrona, a przede wszystkim umocnić pragnienie naśladowania go w swoim życiu.

"Patrzę na Jezusa w Jego Eucharystii: czy Jego miłość mogłaby obmyśleć jeszcze coś piękniejszego? Skoro jest Chlebem i my bądźmy chlebem. Skąpy jest ten, kto nie jest jak On. Dawajmy siebie samych." /Św. Brat Albert/

- Agencja sprzątająca domy poszukuje pań do pracy. Ewa (408) 891-0075
- **Hawaii Vacation Rental** - 7 Day stay at The Marriott Ko Olina Beach Club Resort Oahu, Hawaii - 1 bedroom (referred to as a "guest room") - studio kitchen - outdoor deck - walk to one of four secluded lagoons and with use of four different swimming pools - family and kid friendly. Week of October 8-14. Rental fee will be donated back to St. Bro Albert. Email me for details. vinter101@gmail.com
- Poszukuję opiekunki do dwójki dzieci (4 i 6 lat) i pomoc w robieniu zakupów. Pomoc potrzebna raz w tygodniu, w czwartek, na 6-7 godzin. Mieszkamy w Mountain View. Zainteresowane osoby proszę o kontakt (650) 426-8865.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*



Jacob Davis
Real Estate Intelligence

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com



Keller Williams
GRACE RUDAWSKI
SOLD
FOR SALE
SECRETS
FOR SELLING HOMES
FAST FOR TOP DOLLAR

kw
KELLERWILLIAMS.
Grace Rudawski
Real Estate Broker
Certified Senior
Advisor
Cal BRE# 01233596

calltext408.832.2294

www.GraceRudawskiAuthor.com -FREE Book

www.HowMuchYourHomeIsWorth.com

- FREE Home Evaluation!

Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domów
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...

Nie zwlekaj, Zadzwoń Dzisiaj!

Grace@RealtorGrace.com



TRANSPORT - SHIPPING AMERICAN SERVICES

"DOOR-TO-DOOR": POLSKA i RESZTA SWIATA "WORLDWIDE"

Znakomity serwis, wprost od właściciela firmy, *całe domostwa-mienie przesiedleńcze *samochody* *motocykle *łodzie* - juz od roku 1989-go

e-mail: info@americanserviceslax.com

WEB: www.americanserviceslax.com

Tel: 310-628-9990 & 310-382-0254

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # **408.615.8533**

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek, kiełbasa, twarog, kapusta, ogorki, buraczki, sałatki, makarony, dzemy, pierogi, naleśniki, knedle, grzyby suszone, chrzan, polskie alkohole, słodycze...



AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLENSKI, DDS
Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024
650-941-9855

maria.smolenski@yahoo.com
www.altosdentist.com



ROM SKIERSKI

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW

"Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić i dobrze sprzedać twój dom"

BRE# 0123863

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

Keller - Williams in Los Gatos

E-mail: rskierski@verizon.net

SANATORIUM "SŁOWACKI" HOTEL - MEDICAL SPA

ul. 1-go Maja 33, 28-100 Busko-Zdrój

Tel: 48 41 378 7879,

48 604 901 126

Fax: 41 370 8087

Email: sanatorium@slowacki.busko.pl

www.slowacki.busko.pl

Serdecznie zapraszamy!

